PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 410/2014

ze dne 23. dubna 2014,

kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 293/2012, pokud jde o sledování emisí CO_2 z nových lehkých užitkových vozidel, která prošla postupem vícestupňového schválení typu

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2011 ze dne 11. května 2011, kterým se stanoví výkonnostní emisní normy pro nová lehká užitková vozidla v rámci integrovaného přístupu Unie ke snižování emisí CO_2 z lehkých vozidel ([1]), a zejména na čl. 8 odst. 9 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V příloze XII nařízení Komise (ES) č. 692/2008 ([2]) jsou stanoveny nové metody stanovení emisí CO_2 a spotřeby paliva pro vozidla N_1, která prošla postupem vícestupňového schválení typu (dále jen „vozidla vyráběná ve více fázích“). Tato metoda se použije od 1. ledna 2014, ale dobrovolně se může používat od 1. ledna 2013.

(2) Bod 7 části B přílohy II nařízení (EU) č. 510/2011 stanoví, že specifické emise CO_2 dokončených vozidel jsou připsány výrobci základního vozidla. Proto je třeba, aby se dokončená vozidla rozlišovala v rámci sledování, a aby bylo možné identifikovat výrobce základního vozidla. Rovněž je zapotřebí podle nové metodiky uvedené v příloze XII nařízení (ES) č. 692/2008 vymezit určité údaje, které se vztahují k základnímu vozidlu.

(3) Výrobci základních vozidel mají v souladu s čl. 8 odst. 5 nařízení (EU) č. 510/5011 nárok ověřovat údaje o vozidlech vyráběných ve více fázích, na jejichž základě jim byl vypočítán cíl pro specifické emise CO_2. Je proto vhodné stanovit podrobná pravidla pro výměnu relevantních údajů mezi výrobci a Komisí.

(4) Členské státy však nemusí mít k dispozici všechny odpovídající údaje pro sledování vozidel vyráběných ve více fázích, které jsou uvedeny v podrobných údajích stanovených v příloze II nařízení (EU) č. 510/2011, neboť jejich systémy registrace vozidel mají specifické vlastnosti a strukturu. Proto by měla mít Komise možnost zohlednit údaje poskytované výrobci v rámci procesu ověřování podle článku 8 odst. 5 nařízení (EU) č. 510/2011, na jejichž základě se provádí předběžné výpočty emisních limitů.

(5) Výrobci by proto měli poskytovat Komisi a Evropské agentuře pro životní prostředí identifikační čísla vozidel, která přidělili lehkým užitkovým vozidlům prodaným v předchozím kalendářním roce nebo na která byla v uvedeném roce vystavena záruka. Výrobci by měli mít také možnost poskytnout Komisi podrobné údaje o těchto vozidlech. Aby byly tyto údaje brány v úvahu při výpočtu předběžného cíle, měli by výrobci poskytovat své údaje Komisi a Evropské agentuře pro životní prostředí ke stejnému datu, k němuž každoročně předkládají své údaje členské státy.

(6) Podrobné údaje poskytnuté členskými státy se přiřadí k údajům poskytnutým výrobci na základě identifikačních čísel vozidel a Komise by měla připravit předběžný soubor údajů pro výpočet předběžných cílů. Předběžný soubor údajů, který se má oznámit výrobci, by měl zahrnovat identifikačních čísla vozidel u záznamů, u kterých lze přiřadit dva soubory údajů. V případě potřeby by předběžný soubor údajů měl obsahovat rovněž záznamy, v nichž identifikační čísla vozidel od členských států nejsou přiřazena k identifikačním číslům vozidel dodaným výrobcem. V takovém případě by se záznamy měly předat výrobci bez identifikačních čísel vozidla. Předběžný soubor údajů, kromě identifikačních čísel vozidel, by měl být zveřejněn v souladu s čl. 8 odst. 4 nařízení (EU) č. 510/2011.

([1]) Úř. věst. L 145, 31.5.2011, s. 1.

([2]) Nařízení Komise (ES) č. 692/2008 ze dne 18. července 2008, kterým se provádí a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 o schvalování typu motorových vozidel z hlediska emisí z lehkých osobních vozidel a z užitkových vozidel (Euro 5 a Euro 6) a z hlediska přístupu k informacím o opravách a údržbě vozidla (Úř. věst. L 199, 28.7.2008, s. 1).

(7) Aby se zajistilo, že požadavky stanovené prováděcím nařízením Komise (EU) č. 293/2012 ([1]) budou zcela odpovídat požadavkům, které se vztahují na osobní vozy, jež jsou stanoveny nařízením Komise (EU) č. 1014/2010 ([2]), je třeba přizpůsobit oznamovací požadavky týkající se oznamování chyb ze strany výrobců v souladu s ustanoveními uvedeného nařízení.

(8) Prováděcí nařízení (EU) č. 293/2012 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(9) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro změnu klimatu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Prováděcí nařízení (EU) č. 293/2012 se mění takto:

1) V článku 2 se bod 3 nahrazuje tímto:

„3) ‚podrobnými údaji ze sledování' se rozumí podrobné údaje uvedené v oddíle 2 části C přílohy II nařízení (EU) č. 510/2011, které jsou rozdělené podle výrobce a série vozidel definované podle typu, varianty a verze, nebo případně podle jednotlivých vozidel na základě identifikačního čísla vozidla."

2) Článek 8 se nahrazuje tímto:

„Článek 8

Vozidla, na něž se nevztahuje ES schvalování typu

V případě, že se na lehká užitková vozidla vztahuje vnitrostátní schválení typu malých sérií podle článku 23 směrnice 2007/46/ES nebo jednotlivá schválení podle článku 24 uvedené směrnice, informují členské státy Komisi o příslušném počtu takových automobilů registrovaných na jejich území.

Při vyplňování podrobných údajů ze sledování uvede příslušný orgán jméno výrobce do sloupečku ‚Jméno výrobce – označení v registru členského státu' ve formátu daném v části C přílohy II nařízení (EU) č. 510/2011 a ve sloupečku ‚Jméno výrobce – standardní označení EU' nebo uvede toto:

a) ‚AA-IVA' při ohlašování typů vozidel schválených jednotlivě;

b) ‚AA-NSS' při ohlašování typů vozidel schválených na vnitrostátní úrovni v malých sériích."

3) Článek 10 se mění takto:

a) V odstavci 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Pokud jsou údaje předané v souladu s odstavcem 3 tohoto článku, kontaktní osoba uvedená výrobcem musí být rovněž oprávněna doplnit podrobné údaje do centrálního registru Evropské agentury pro životní prostředí."

b) Doplňují se nové odstavce 3 a 4, které znějí:

„3. Pro účely ověřování předběžných údajů předloží výrobci Komisi nejpozději do 28. února každého roku identifikační čísla vozidel všech lehkých užitkových vozidel (úplných, dokončených nebo neúplných), které prodali v předchozím kalendářním roce v Unii nebo ke kterému v témže roce vystavily záruku. Výrobci zároveň mohou Komisi o těchto vozidlech poskytnout podrobné údaje uvedené v příloze II nařízení (EU) č. 510/2011.

Údaje se předávají elektronickým přenosem dat do ústředního registru údajů spravovaného Evropskou agenturou pro životní prostředí.

4. Pokud výrobci nepředloží ověřovací čísla vozidel a podrobné údaje uvedené v odstavci 3, vypočte se předběžný cíl pro specifické emise na základě podrobných údajů poskytnutých členskými státy."

([1]) Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 293/2012 ze dne 3. dubna 2012 o sledování a hlášení údajů o registraci nových osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2011 (Úř. věst. L 98, 4.4.2012, s. 1).

([2]) Nařízení Komise (EU) č. 1014/2010 ze dne 10. listopadu 2010 o sledování a hlášení údajů o registraci nových osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 293, 11.11.2010, s. 15).

4) Vkládají se nové články 10a a 10b:

„Článek 10a

Oznamování chyb ze strany výrobců

1. Výrobci, kteří oznamují chyby v souladu s čl. 8 odst. 5 nařízení (EU) č. 510/2011, použijí jako základ pro své oznámení předběžný datový soubor oznámený Komisí podle čl. 8 odst. 4.

Oznámení o chybě zahrnuje veškeré datové soubory týkající se registrací vozidel, za něž oznamující výrobce odpovídá. U dokončených vozidel je odpovědným výrobcem výrobce, který je odpovědný za ES schválení typu základního vozidla.

Chyba se pro každou verzi v datovém souboru vyznačí samostatným zápisem pod názvem ‚Poznámky výrobce', v němž se uvede jeden z těchto kódů:

a) kód A, pokud byly záznamy změněny výrobcem;

b) kód B, pokud je vozidlo neidentifikovatelné;

c) kód C, pokud vozidlo nespadá do oblasti působnosti nařízení (EU) č. 510/2011 nebo pokud byla jeho výroba ukončena.

d) kód D, pokud výrobce, kterému byl přidělen zvláštní záznam, je výrobcem dokončeného vozidla, ale není výrobcem neúplného základního vozidla.

Pro účely písmene b) je vozidlo neidentifikovatelné, pokud výrobce nemůže identifikovat vozidlo na základě identifikačního čísla přiděleného členským státem, nebo pokud záznam takové číslo neobsahuje a vozidlo nemůže být identifikováno jiným způsobem.

Pro účely písmene d) musí konečný výrobce vozidla uvést rovněž název výrobce základního vozidla v samostatné položce nazvané ‚Poznámky výrobce'.

2. Pokud výrobce neoznámil chyby Komisi v souladu s odstavcem 1 nebo pokud je oznámení předloženo po uplynutí tříměsíční lhůty stanovené v čl. 8 odst. 5 nařízení (EU) č. 510/2011, považují se předběžné hodnoty oznámené v souladu s čl. 8 odst. 4 uvedeného nařízení za konečné.

3. Pokud oznámení chyby uvedené v odstavci 1 zahrnuje identifikační čísla vozidel, předloží se toto oznámení do databáze údajů uvedené v čl. 10 odst. 3, v ostatních případech se předloží na elektronickém nesmazatelném datovém nosiči označeném ‚Oznámení o chybě – CO_2 z lehkých užitkových vozidel' a zašle se poštou na adresu:

European Commission
Secretariat General
1049 Bruxelles/Brussel
Belgique/België

Elektronická kopie oznámení se pro informaci zašle na následující e-mailové adresy:

EC-CO2-LDV-IMPLEMENTATION@ec.europa.eu

a

CO2-monitoring@eea.europa.eu.

Článek 10b

Příprava předběžných údajů

1. Pokud výrobci předkládají údaje Komisi v souladu s čl. 10 odst. 3, předběžný datový soubor oznamovaný výrobci zahrnuje tyto záznamy:

a) záznamy obsahující identifikační číslo vozidel v případech, kdy se identifikační čísla vozidel předkládaná podle čl. 10 odst. 3 přiřazují k údajům předkládaným členskými státy a upřesněnými v oddíle 2 části C přílohy II nařízení (EU) č. 510/2011;

b) záznamy, které lze přiřadit výrobci, ale bez identifikačních čísel vozidla, v těch případech, kdy je identifikační číslo vozidla poskytováno členskými státy, ale nejsou přiřazeny k údajům předloženým výrobci.

Předběžný soubor údajů připravený se záznamy uvedenými v písm. a) a b) se oznámí výrobci v souladu s druhým pododstavcem čl. 8 odst. 4 nařízení (EU) č. 510/2011.

Centrální registr údajů uvedených v čl. 8 odst. 4 prvním pododstavci nesmí obsahovat údaje týkající se identifikačních čísel vozidla.

2. Zpracování identifikačních čísel vozidel nezahrnuje zpracování osobních údajů, které by mohly být s těmito čísly spojeny nebo jakékoli jiné údaje, které by mohly umožnit propojení identifikačního čísla vozidla s osobními údaji.“

5) Příloha I se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. dubna 2014.

Za Komisi

předseda

José Manuel BARROSO

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

ZDROJE ÚDAJŮ

Parametr	Prohlášení o shodě (příloha IX část 1 vzor B směrnice 2007/46/ES)	Dokumentace ke schválení typu- (směrnice 2007/46/ES)
Výrobce (dokončená vozidla)	Bod 0.5	Příloha III část I bod 0.5
Výrobce základního vozidla (vozidla vyráběná ve více fázích)	Bod 0.5.1	Příloha VI oddíl I bod 0.5
Číslo schválení typu	Bod 0.10 písm. b)	Úvodní část přílohy VI
Typ	Bod 0.2	Příloha III část I bod 0.2
Varianta	Bod 0.2	Příloha III část I nebo II nebo příloha VIII oddíl 3
Verze	Bod 0.2	Příloha III část I nebo II nebo příloha VIII oddíl 3
Značka	Bod 0.1	Příloha III část I bod 0.1
Kategorie schváleného typu vozidla-	Bod 0.4	Příloha III část I bod 0.4
Hmotnost vozidla v provozním stavu (úplná a dokončená vozidla) (kg)	Oddíl 13	Příloha III část I bod 2.6, nebo od 10. ledna 2014 příloha III část I bod 2.6 písm. b) (v případě rozmezí se uvažuje minimální hmotnost)
Hmotnost vozidla v provozním stavu (základní vozidlo) (kg)	Oddíl 14	Příloha I bod 2.17.1
Technicky přípustná hmotnost naloženého vozidla (základního vozidla v případě vozidel vyráběných ve více fázích) (kg)	Bod 16.1	Příloha III část I bod 2.8
Stopa – rozvor náprav (mm)	Oddíl 4	Příloha III část I bod 2.1 ([1])
Stopa – rozchod kol (mm)	Oddíl 30	Příloha III část I body 2.3.1 a 2.3.2 ([2])
Specifické emise CO_2 (g/km) ([3])	Bod 49.1	Příloha VIII bod 3
Druh paliva	Oddíl 26	Příloha III část 1 bod 3.2.2.1
Režim paliva	Bod 26.1	Příloha III část 1 bod 3.2.2.4
Zdvihový objem motoru (cm^3)	Oddíl 25	Příloha III část 1 bod 3.2.1.3
Spotřeba elektrické energie (Wh/km)	Bod 49.2	Příloha VIII bod 3
Inovativní technologie nebo skupina inovativních technologií a snížení emisí CO_2 prostřednictvím takové technologie	Bod 49.3	Příloha VIII bod 4

Parametr	Prohlášení o shodě (příloha IX část 1 vzor B směrnice 2007/46/ES)	Dokumentace ke schválení typu- (směrnice 2007/46/ES)
Identifikační číslo vozidla	Bod 0.10	Příloha III část I bod 9.17
Standardní přidaná hmotnost		Příloha I bod 2.17.2

(1) 1) Podle čl. 4 odst. 9 tohoto nařízení.
(2) 2) Podle čl. 4 odst. 8 a 9 tohoto nařízení.
(3) 3) Podle čl. 4 odst. 5 tohoto nařízení.“